

Әдебиятлар

1. Кожуров О. Шығармалары. -Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1988.
2. Максетов Қ. Қарақалпақ халқының көркем ауызеки дөретпелери. -Нөкіс: «Билим», 1996.
3. Сағитов И. Қарақалпақ халқының қахарманлық эпосы. -Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1988.

РЕЗЮМЕ

Мақолада бошқа халқларда бұлмаған қарақалпақ халқининг миллий достони «Шарияр» достонининг жанр хусусиятлари хақида фикр билдирган. Тадқиқотчи қарақалпақ фольклориде ушбу масала бүйича айтылган фикрларни киёслаган ҳолда достон, жанрий хусусияти бүйича кўчмали сюжетли ёки ижтимоий-маиший достон эмаслигини, балки, мифик-эртас шаклидаги асар, деган хулосага келган.

РЕЗЮМЕ

В статье освещаются жанровые особенности каракалпакского народного эпоса «Шарьяр», которому нет аналога у других народов. Автор статьи сопоставляет мнения по данному вопросу в каракалпакской фольклористике и приходит к заключению, что данный эпос не является социально-бытовым эпосом, а представляет собой мифологически-сказочное произведение.

SUMMARY

The article deals with the genre peculiarities of the Karakalpak folklore epos «Shariyar», the other peoples don't have the analogy to it. The author of the article compares different points of view on this issue in Karakalpak folklore and comes to the conclusion that this epos is not social-realistic, but it is a mythologic-fairy tale work.

ҚАРАҚАЛПАҚ ПОЭЗИЯСЫНДА БӘНТ
(XX әсирдің 30-жылларындағы қарақалпақ поэзиясы мысалында)

И.Мамбетов - ассистент оқытушы

Бердақ атындағы Қарақалпақ мәмлекетлик университети

Таянч сұзлар: қофия, вазн, банд, иккилик, учлик, мухаммас, шакл ва мазмун, анъана.

Ключевые слова: рифма, размер, строфа, двустиише, трёстишие, мухаммас, форма и содержание, традиция.

Key words: rhyme, size, strophe, couplet, tercet, mukhammas, shape and content, tradition.

Қарақалпақ әдебиятында қосық дөретиушілер бәнтти қосықтың тийкаргы элементлерининг бири деп санайды. Бул анық себеби бәнт арқалы қосық қатарларын белгили системалы уйкасқа бириктиреді. Бәнт тууралы көпшилик илимпазлар өзининг бахалы пикирлерин билдирип өтеді. «Бәнт түрли белгилердин жәмлескен бирикпеси. Бул орында көлем белгиси де, уйкасыу тәризи де, өлшемлер бирикпеси де, жанрлық белгиси де қатнасады. Бәнт улығуа уйкас изшиллиги менен белгиленеди»-деп жазған еді Б.В.Томашевский. Ал түркий халықлардың поэзиясындағы бәнт бойынша изертлеулер алып барған М.Хамраев былай дейди «Бәнт қосықтың миллий формасына тәсир жасайтуғын болғаны ушын да барлық әдебиятта бир қыйлы емес [1]- деп көрсетеді. Поэзия-бир неше сөз ырғақтарының жәмлесип, белгили бир өлшем тийкарында уйкасып, сол тийкарда бир неше тармақларды пайда етип, бир уғымға жәмлесіуіне айтылады. Демек солай екен, оның қатар санының өзі еки тармақтан кем болмауы керек. Себеби бир қатардың өзі қосық мәнісин аңлата алмағаны менен жулласып келген еки қатар өзининг қосық элементи екенлигин аңлата алады. Сол ушын бәнттин тийкаргы белгиси еки қатардан басланады.

Көплеген түркий халықлар сыяқлы қарақалпақ поэзиясында еки қатарлы қосықлар әзелден бар форма болып табылады. Хәттеки биздеги қосық сөзи еки қатардың қосылыуынан келип шыққан деген болжауларды айтады. Профессор Қ.Максетов ұсындай болжауды алға сүреді. «Қосық, бизинг пикирмишше «қос», «қосыу», «қосылу» сөзлерининг мәніси тийкарында пайда болып, еки қатардың жупкерлесіуі тийкарында пайда болып, еки қатардың жупкерлесіуі тийкарында уақыттың өтиуі менен терминге айлаңған болыуы итимал» [2]. Бул пикирди әдебитшы Қ.Муратбаевта куәталаған еді.

Шығыс халықлары поэзиясының ең киши жанры фард болып, ол тек бир бәйттен, яғный еки қатардан турады. Соның менен бирге ол түркий халықлар поэзиясында кеңнен тарқалған лирикалық форма. Фардтың еки қатары бир-бири менен уйкасып афористлик мәни аңлатады. Фард бармақ өлшеминде де, аруз өлшеминде де жазыла беріуі мүмкін [3].

Еки қатарлы қосықлардың айрықша өзіншелікке ийе формасы - бул хәр бәнтти тек еки қатардан туратуғын форма. Еки қатарлы форма хәзирги қарақалпақ лирикасында аз ушырасады. Деген менен, бул форманың төркини ертеден басланатуғыны, XIX әсирдинг ақыры, өткен әсирдинг басында дөретиушілик пенен

шұғылланған шайыр Сапура Жайылбек кызының дөретиушілигинде ушырасыуы айрықша қызығушылық туудырады.

Оқып турмыз күнде келип мешитке,

Бала, намыс екен ким қалса шетте.

Сапура шайыр шығармасынан көринип турғанындай қосық теориясынан, соның ишинде еки қатарлы қосық поэтикасынан әдеуір дәрежеде хабары болған. Себеби, өз қосығында тийкарыс хәр еки қатарды бир бәнтке жиклеп қойған жоқ. Бунда хәр бир бәнт өз алдына синтаксислик бирлик. Бәнт белгили бир ойды билдиретуғын қосық қатарларының жуумақлап бириктиріуі қатары [4] екенлигин есапқа алатуғын болсақ мысалда пикирди жеткеріуде «тезис-антитезис-синтез» хызметин атқарады. Соның менен бирге бул бәнтлик формада ырғақ та пүткіллей өзіншелікке ийе.

Бул форма XX әсирдинг 30-жылларында дөретиушілик пенен шұғылланған шайырларымыз бул исти еле де дауам еттирди хәм рауажландырды. Мысалы:

Қуяшы Қарақалпақстаннан сәлем,

Еркин турмыссыз гүлистаннан сәлем.

Сизлер қорғаушысыз бизинг турмыстың,

Сизлер қорғаушысыз бизинг қурылыстың.

Сизге исенемиз садық перзент деп,

Сизлерди сыйлаймыз бәрха хұрметлеп.

Мысалға алынған Дәли Назбергеновтың «Достыма» деген қосығында шуумақлар ұсылай дауам етип кете береді. Келтирилген мысалда қосықтың еки қатар арқалы берілуі оның композициялық бирлигин сақлап тұрыпты. «Көркем шығармада дәслеп форма менен мазмунның байланысы себепли көркемлігі артады. Егер де бул байланыс болмаса онда шығарманың көркемлігі бузылады». – деп көрсетеді М.Кушхонов. Демек жоқарыдағы мысалдағы қосық қатарларының төртеуін бирлестіп бир бәнтке жәмлестиргеннен оны ұсы турасында қабыллау тартымлырақ екенлигі көринеді. Ал XX әсирге келип қарақалпақ миллий поэзиясында қурамалы өзгерістер жүзеге келді. «Девону лұғат ат турк» шығармасындағы өлшем, бәнт хәм уйкас тәртіптері хәзирги өзбек поэзиясында да жоқары роль ийелейді» [5] - деп көрсетеді алым У.Туйчиев. Бул пикир оғада дурыс айтылған пикир екенлигин хәзирги қарақалпақ поэзиясы мысалында да поэтикалық ұқсаслық бойынша бир неше әсирге барып тақалатуғынын көреміз. Әсіресе қосық бәнтлерининг неше әсир бурын қолланылған түрлері хәзирги поэзиямызда ушырасыуы буның айқын дәлиіли бола алады. XX әсир қарақалпақ поэзиясының белгили үәкиллерининг дөре-

тиўшилигине нэзер салғанымызда қайсы тематикада жазылыўына қарамастан ҳәр қайсысы өз алдына поэтикалық шеберлик жаратқанлығының гүўасы боламыз.

Шайыр Сейфулғабит Мәжитов дөретиўшилигинде де еки қатарлы бәнт шайыр тәрәпинен дөретилген нақыл қосықларында ушыратамыз.

Рәхәтли жайды жәннет дер, мухаббат соның бир гүли,

Мийнетли жайды дозақ дер, душпанлық соның ушқыны.

Ямаса:

Адамның парқын билмесен, сөйлетип көр, сынап көр,

Нарқы сонда билинер, халына қарай баха бер.

Сәпиўра шайырдың еки қатарлы бәнтлери менен Д.Назберегновтың еки қатарлы бәнтлери формалық жақтан бир-бирине күтә жақын келеди. Бул бәнтлер жазба әдебиат дәстүрлеринде жазылған болып ҳәр қатары 11 буўыннан ибарат. Ал Сейфулғабит Мәжитовтың еки қатарлы бәнтлери Шығыс классиклериниң қосық бәнтлерин яғный ҳәр қатары 15-16 буўынлы яғный «ғәззел» бәнтлерин еске салады. Бул нәрсе Сейфулғабит Мәжитовтың қосықтың мазмунын жеткеріў ушын форма қайсы усылды талап етсе сол идеяны сол формада беріў керек деген пикири сыяқлы көринеди. Қосықта улыўма инсаныйлық идеялар жәмлескен болып қосық бәнтин усындай формада келиўин талап еткен. Жаңа дәўирдиң дәстүрлери менен ески поэзияның дәстүрлерин өзінде жәмлестирген шайыр қосықтың тәсиршенлигин тәмийнлеўде қайсы дәстүрлер мас болатуғынын терең меңгергенлиги сезиледи. Қосық тек ғана ишки мазмун, қойған проблемасы, лирикалық қахарманның сезимталлығы, турмыс ҳақыйқатлығына жақынлығы ямаса усыған усаған оқыўшыға бирден көзге тасланбайтуғын тәрәплери менен ғана бахалы емес, ал соларды оқыўшыға, тыңлаўшыға жеткеретуғын ишки формасы менен де әҳмийетли. Бул бойынша белгили илимпаз З.Ахметов былай дейди «Қосық адамға өзиниң ишки мазмуну менен, сүўретлиги менен сәўлелениў мәниси менен ғана емес, айтылыў кәлпи, көркем үнлиги менен де тәсир етеди. Сөздиң уғым түсиник беретугын мәнисин, мағанасын, оның қосыққа ырғақ үнлиги, көркемлиги рен берип толықтырады [6].

Хәзирги қарақалпақ лирикасында көркем формалардың эволюциясы ҳәм типологиясы мийнетинде «Үш қатарлы қосықлар қарақалпақ әдебиятына бурыннан тән емес екенлиги, XX әсирдиң 50-жылларына шекемги жазба әдебиатта дерлик гезлеспейтуғынлығы, үш қатарлы қосықлар ең биринши мәртебе XX әсирдиң 70-жылларының басында пайда болғанлығын көрсетеди» [7]. «Қарақалпақ поэзиясындағы үш қатарлы қосықлар үш түрли уйқас формасында (а,а,б. а,б,а. а,б,б.) гезлесе-ди ҳәм үш қатары шәртли түрде бир бәнтке биригеди. Олардағы ырғақ еки қатарлы қосыққа да, төрт қатарлы қосыққа да усамайды. Бирақ ҳәр бир бәнт қосықтағы улыўма мазмунның бир пәршесин өзине жәмлестиреди. Шынында бул бәнтлик форма халық шайыры Т.Жумамуратов тәрәпинен ислетилгенинен соң массалық сыпат алғаны белгили. Бирақ 1936-жылы Дәли Назберенов тәрәпинен дөретилген «Ушқыш жыры» қосығында усы үш қатарлы бәнтлердиң үлгилери көринеди. Мысалы:

Өрлесин кеўил,
Болғандай сейил,
Көк аспанның жүзинде.
Бекинсин жүрек,
Табанды тиреп,
Ат жайылсын бизинде.

Бул қосықтың уйқас түри а,а,б түрінде ислетилген. Қосық мазмуну жағынан жүдә жетилисип пискен шығарма деп айта алмаймыз. Солай болса да усы

жыллары шайырларымыз дөретиўшилигинде усындай қосық форманы енгизиўге урынғанының өзи әдебиаттағы үлкен жаңалық еди. Буннан басқада жоқарыда айтып өткенимиздей сол дәўирде Х.Ахметов тәрәпинен де усындай үш қатарлы бәнтлер дөретилгенлигин көремиз. Сөз етилип атырған дәўирдеги бундай бәнт дүзилиси қарақалпақ поэзиясындағы хәзирги дәўирдеги үш қатарлы бәнтлердиң ең дәслепки көринислеринен деп есаплаўға болады.

Бер қолыңды,
Көр жолыңды,
Ер изиме жамайым.
Оқып билим,
Билип илим,
Алға барын қалмайым.

Хақыйқый шайыр дөретиўшилиқ етиў процесинде жаңа формалар табыўға жүдә үлкен итибар береді. Шайырлардың дөретиўшилиқ процесси тек ғана мазмунды сәўлелендирип ғана қоймай өз нәўбетинде форманы да пайда етип жетилистирип барыўшы процесс есапланады [7].

Мине усы шығармалар жоқарыда илимпаздың көрсетип өткениндей 1970-жылларда әдебиятымыздағы мазмуну ҳәм формасы жағынан сәтли жазылған шығармалардың дәслепки көринислери деп қараўымызға болады.

Бес қатарлы қосық мухаммеслер қарақалпақ поэзиясына алып кирген шайыр XIX әсирдеги классик шайырымыз Әжинияз Қосыбай улы болып табылады. Хәзирги қарақалпақ поэзиясында мухаммес өзиниң дөрелиў дәўириндеги классикалық формасынан да, мазмунынан да өзгериске ушыраған. Ол ҳәр қыйлы тематиканы сөз етиўи, ҳәр қыйлы уйқас, өлшем формаларына ийе болыўы мүмкин. «Төрт қатары биргеликли уйқасып бесинши қатары бәнт болып келетуғын беслик яки мухаммес араб, парсы поэзиясында кең қолланылған. Негизинен «ғәззелди кубылытыў» деген сөзден алынған. Оның қатарларының ғәззелге усап узын болып келиўи соннан болса керек [8]. Бес қатарлы қосықлар бир бәнтке ийе болғаны менен оладың барлығы мухаммес бола бермейди. Классикалық үлгидеги мухаммеслер уйқасы бойынша а,а,а,а,б. б,б,б,б,а. х.т.б түрлеринде уйқасады. Себеби, мухаммес классикалық үлгисинде биринши бәнт толығы менен өз-ара уйқасып, екінши бәнттен бастап дәслепки төрт қатар өз-ара уйқасады да, бесинши қатар биринши бәнт пенен уйқасады [1]. XIX әсирде қарақалпақ поэзиясында бес қатарлы бәнтлерден ибарат қосық формалары пайда болды. Буны халық тилинде мухаллес ал әдебиатта ныўда мухаммес-деп аталады [9]. Усындай қосық формасының үлгисин биз XX әсирдиң 30-жылларында дөретиўшилиқ пенен шуғылланған шайыр Сейфулғабит Мәжитовтың дөретиўшилигинде көриўимизге болады. Мысалы:

Мәз болып күлген тәбиғат ерик гүлин ашқан бүгин,
Қаңға батқан исши, дийхан бәри табысқан бүгин,
Жеңилип кара жүреклер ортадан қашқан бүгин,
Бирлесип исши, дийханның арын алған күн бүгин,
Жазылып тарийх бетинде мәңги қалған күн бүгин.

Келтирилген мысалдағы бул алты шуўмақтан ибарат болған бес қатарлы қосықтың ҳәр шуўмағының төртинши ҳәм бесинши қатарлары төмендегише еки қатар

Бирлесип исши, дийханның арын алған күн бүгин,
Жазылып тарийх бетинде мәңги қалған күн бүгин.

-деген бәнт пенен жуўмақланады. Қосық қатарларында редифлер де ислетиген болып редифлерден алдыңғы сөзлер де өзара уйқасқа түскен. Демек буннан көринип турғанындай Сейфулғабит Мәжитовтың форма саласындағы излениўшилиги айрықша. Ол қосықларына форма ҳәм мазмун таңлаўда өзине тән болған стилине ийе. Қ.Оразымбетов илимий изертлеўлеринде

«Хәзирги қарақалпақ поэзиясында мухаммес өзиниң дөрелиў дәуириндеги классикалық формасынан да, мазмунынан да өзгериске ушыраған. Ол хәр кыйлы тематиканы сөз етиўи, хәр кыйлы уйқас, өлшем формаларына ийе болыўы мүмкин» [4] - деп көрсетип өткен еди. Қарақалпақ поэзиясының мазмун хәм форма жағынан байыўы ушын тил, уйқас, ырғақ, бәнт поэзияның көркемлик белгилери екенлиги рас. Шеберлик мәселеси ҳаққында сөз болғанда усы тәрәплери де итибар бериледи. Солай болса да шығарманың сәтли

хәм сәтсиз болып шығыўын тек ғана уйқас хәм ырғақ пенен анықлаў қыйын. Бул дәуирге келип қарақалпақ поэзиясында оғада әхмийетли дәуірлер еди. Себеби бул дәуир аўызеки әдебият дәстүрлериниң үлгисинен жазба әдебият үлгисине өтиў дәуири болып еки дәуирдиң жалғасығы еди. Хәр қандай шайыр өзиниң қайсы дәуирде жасаўына қарамастан тарийхый дәуир хәм сол дәуирдиң жетикенликлери ҳаққында көркем шығармалар жазып қалдыратуғынлығы мәлим.

Әдебиятлар

1. Хамраев М. Основы тюркского стихосложения. -Алма-Ата: 1963.
2. Максетов Қ. Қарақалпақ қахарманлық дәстанларының поэтикасы. -Тошкент: «Фан»,1965.
3. Ўзбек адабиётида жанрлар типологияси ва услублар рангбаранглиги. -Тошкент: «Фан»,1983.
4. Оразымбетов Қ. Хәзирги қарақалпақ лирикасында көркем формалардың эволюциясы хәм типологиясы. -Нөкис: 2004.
5. Адабиётшунослик ва тилшунослик масалалари. -Тошкент: 1973. V том.
6. Ахметов З. Өлен сөздин теориясы. -Алматы: 1971.
7. Туйчиев У. Ўзбек совет поэзиясида бармоқ системаси. -Тошкент: 1962.
8. Мәмбетов К. Әдебият теориясы. -Нөкис: 1995.
9. Жәримбетов Қ. Әдебияттануўдан сабақлар. -Нөкис: 2012.

РЕЗЮМЕ

Мақолада XX аср 30-йиллари қарақалпақ лирикасида банд турлари ўзига хослиги умумлаштирилган. Банд турлари хисобланадиган иккилик, учлик ва бешликлар фольклор аңғаналари ҳамда қарақалпақ шеър тузилиши нуктаи назаридан таҳлил қилиниб, 30-йиллар қарақалпақ шеърятти структураси буйича муайян хулосалар чиқарилган.

РЕЗЮМЕ

В статье рассматриваются виды каракалпакской поэтической строфы в 30-годы XX века. Виды строфы двустипные, трёхстишие, пятистишие проанализированы на примерах фольклорных и художественных произведений и соответствующим образом сделаны выводы о каракалпакском стихосложении 30-годов.

SUMMARY

The article deals with the types of Karakalpak poetic strophe in the thirties of the twentieth century. The types of the strophe are a couplet, a tercet, and a mukhammas were analyzed on the examples of folklore and literary artistic works, and conclusions are drawn accordingly on the Karakalpak versification of the thirties of the twentieth century.

К.РАХМАНОВТЫҢ «ЕДИГЕ» ДРАМАСЫНДА РЕМАРКАЛАРДЫҢ ХЫЗМЕТИ

М.Палымбетова - докторант (PhD)

Бердақ атындағы Қарақалпақ мәмлекетлик университети

Таянч сўзлар: драма, композиция, сюжет, образ, ремарка, диалог, монолог, жанр.

Ключевые слова: драма, композиция, сюжет, образ, ремарка, диалог, монолог, жанр.

Key words: drama, composition, plot, hero, remark, dialogue, monologue, genre.

XX әсир қарақалпақ драматургиясы жанрлық жақтан толысып, дүнья әдебияты үлгилеринен пайдаланған ҳалда әдебиятымызға бурын болмаған әдебий түрлер, жанрлық формалар кирип келди. Олар әдебиятымызға синисип, хәр тәрәплеме раўажланыўына себеп болды. Бундай жанрлардың пайда болыўы тек прозалық, поэзиялық жанрларда ғана емес, драматургия жанрында да көзге тасланады. Мәселен, эпикалық шығармалардың драмаға өтиў кубылысы. Эпикалық жанрларға роман, повест, гүррин, новелла, ертеке, дәстанлар киретуғын болса булардың дерлик барлығының сюжети тийкарында жаңа жанрдың пайда болғанлығын көремиз.

«Өткен әсирдиң 40-жылларында-ақ, «Алпамыс» дәстанының сюжети тийкарында дөретилген «Алпамыс» музыкалы драмасы халық дәстанларын әдебийлестиріўдиң хәм сахналастырыўдың басламасы болды. Буннан соң, А.Бегимов, Т.Алланазаровлардың «Ғәрип ашық» дәстанының сюжети тийкарында дөретилген усы атамадағы музыкалы драмасы (1955), Ә.Шамуратов, И.Юсуповлардың «Қырық қыз» дәстанының сюжети тийкарында дөретилген усы атамадағы музыкалы драмасы (1965), Қ.Матмуратовтың «Шәрәяр» дәстанының сюжети тийкарында дөретилген усы атамадағы драмасы (1992), К.Рахмановтың 2017-жылы «Едиге» дәстанының сюжети тийкарында дөретилген усы атамадағы музыкалы драмасы, К.Алламбергеновтың «Едиге» дәстанының сюжети тийкарында дөретилген, кітап болып баспадан шыққан (2017) «Әмир Темир хәм Ер Едиге (Уллы атланыс)» тарийхый музыкалы драмасы бул көркем жолдың даўамы болды.» [1]. Бунда халық дәстанларының негизги сюжетине, қахарман образларға қосымша өзгерислер киритилгени менен, шығарманың тийкаргы идеясы сақланған ҳалда жаңа драмалық шығарманың жа-

салғанлығын көремиз. Биз бул жумысымызда драматург К.Рахмановтың «Едиге» дәстанының сюжети тийкарында дөретилген (мәсләхәтши К.Алламбергенов) «Едиге» музыкалы драмасында қолланылған драмалық көркем әмеллерден пайдаланыў шеберлигин изерлеўди мақсет еттик.

Изертлеўдиң методлары: Изертлеў жумысымызда салыстырмалы, көркем-эстетикалық анализ методларын пайдаланылды.

Изертлениў жағдайы: Қарақалпақ драматургиясын изертлеў жумыслары 50-60-жыллардан баслап алып барылды. Биздиң изертлеў объектимиз бойынша Т.Алланазаровтың монографияларында, Қ.Султанов, Ә.Сейтбеков, Ж.Хошаниязов, Р.Мәтмуратова, М.Мәмбетовалардың [2] х.б мақалалары К.Рахмановтың драмалары мәселелерине арналған.

Нәтиже: бул мийнетлерден келип шығып биз автордың драмаларының тили изерленбегенин, басқа драматурглерден өзгешелигиниң толық ашылмағанының гүўасы болды.

Талқылаў: Драма авторлық ремаркалар жәрдемінде ашылады. Ремаркалар ўақыялардың кимлер этирапында болып өтетуғыны, персонажлардың жасы, кәсип-кәри, ҳәрекетлерин, персонажлардың психологиясын, эмоциясын, перделердиң, көринислердиң ортасындағы байланысларын түсиндириўши көркем әмел. Драманың биринши картинасында берилген автор ремаркасы ўақия болып өтетуғын орын хәм оның персонажлары ҳаққында мағлыўмат береді. Мәселен :

«Перде көтерилип, сахна жақтыланып баслайды. Ноғай даласы, төбешиктиң басында Едиге менен жылқыман сөйлесип отырады» [3:4].

Бул жерде автор ўақияның Ноғай даласында, Едиге хәм Токтамыстың жылқыманы екеўинин қатнасында болып өтетуғынлығын билдириўде қолланған. Драма-